Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 10:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Magpiasz, Meszulam, Chezir, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Magpiasz, Meszulam, Chezir, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Meszezabeel, Sadok, Jaddua; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Mesezabel, Sadok, Jaddua, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Mesizabel, Sadok, Jeddua; |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Meszezabeel, Sadok, Jaddua, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Magpiasz, Meszullam, Chezir, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Magpiasz, Meszullam, Chezir, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Magpiasz, Meszullam, Chezir, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Magpijja, Meszullam, Chezir, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Маґафис, Месулам, Ізір, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Meszezabel, Cadok, Jaddua, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Meszezabel, Cadok, Jaddua, |